

FACULTY OF
MUSIC

FACULTY OF
THEOLOGY
AND
RELIGION

FACULTY OF
HISTORY

FACULTY OF
MEDIEVAL
AND
MODERN
LANGUAGES

FACULTY OF
ENGLISH
LANGUAGE
AND
LITERATURE



THE OXFORD RESEARCH CENTRE IN THE HUMANITIES



University of Oxford

Conferences, Seminars and Events in Medieval Studies

Information included from:

English Language and Literature, History, Medieval
and Modern Languages, Music, Theology and
Religion, Reading Groups, Societies

Trinity Term 2022



Up-to-date calendar of all events on torch.ox.ac.uk/medievalstudies

Follow us on twitter [@OxMedStud](https://twitter.com/OxMedStud)

Please send updates and queries to medieval@torch.ox.ac.uk





Serra from the Merton Bestiary, Merton College, MS 249, f. 7r
 An online edition of the bestiary edition has recently been edited and transcribed by Oxford DPhil student Sebastian Dows-Miller.
<https://editions.mml.ox.ac.uk/editions/bestiary>
 Follow @MertonBeasts on twitter for more beasts!

Table of Contents

Welcome	3
Events.....	4
Oxford Medieval Mystery Cycle	4
Trinity Term 2022 OMS Lecture: Caroline Danforth	5
Singing the Reformation: with Living Stones	6
Lecture by Dag Nikolaus Hasse (Würzburg University)	7
Medievalist Coffee Mornings	7
Seminars.....	8
Oxford Medieval Commentary Network	8
Medieval English Research Seminar	9
Medieval French Research Seminar	9
Oxford Byzantine Graduate Seminar	10
Oxford University Heraldry Society	10
Medieval German Seminar	11
Oxford University Numismatic Society.....	11
Medieval Church and Culture	12
Medieval History Seminar	13
Late Antique and Byzantine Seminar	14
Reading Groups and Societies.....	15
Old English Reading Group	15
Anglo-Norman Reading Group.....	15
Middle High German Reading Group	16
Medieval Latin Manuscript Reading Group	16
Medieval Trade Reading Group	17
GLARE (Greek, Latin, and Reception) Reading Group.....	18

Cross-Cultural Entanglements Oxbridge Group.....	19
Calls for Submissions	20
Teaching the Codex	20
Call for Papers: Hyggnaþing.....	21
Accessibility and Updates.....	22

Welcome

Welcome back to Oxford! I hope that you have all enjoyed your Easter break, and the arrival of Spring. The Old English Maxims I tells us that ‘sumor sunwlitegost, swegel byð hatost,’ (‘the summer is sun-fairest, the sun hottest’) – I hope that the good weather we’ve been enjoying over the Easter vac remains! Of course, what the Maxims writer carelessly omitted to mention is that summer is also most filled with exciting medieval events.

This term we have yet more reading groups, events and seminars for you to enjoy – starting, of course, with our Medieval Mystery Plays on Saturday 23rd April. To keep up with all of the latest events and news, be sure to check out our blog ([medieval.ox.ac.uk](https://www.medieval.ox.ac.uk))! I wish you all a successful and enjoyable Trinity term, blessed with good weather and exciting research discoveries.

Luisa Ostacchini (English), Oxford Medieval Studies Communications Officer



Celebrating in Style - Screenshot from the Betrothal of Mary and Joseph in the Cuddesdon Players' version of the Annunciation, <https://www.seh.ox.ac.uk/mystery-cycle/annunciation-and-visitation-2019>

To borrow the words from the introduction to the Medieval Mystery Cycle programme: We were very pleased and relieved to be able to welcome everybody to the second incarnation of the Oxford Medieval Mystery Cycle at St Edmund Hall. This had originally been planned for April 2020. and until week 8 of Hilary Term we still hoped to be able to pull it off – there were some dramatic moments when “Jesus” was unceremoniously bundled away by his parents during a rehearsal for the French Mary Magdalen play on the day when the first lockdown started; we thus recorded the dress rehearsal with the statue of St Edmund standing (or rather sitting in) for the missing player. The video is fun to watch but it is definitely more fun to be able to take these plays in as they were meant to be enjoyed: perambulatory, morphing the spectators into different crowds witnessing all the events from the Creation to the Resurrection (no Last Judgment this year – we had rather enough of that in real life).

We hope when you read this, you enjoyed the ‘spectaculum’ or rather the ‘spectacula’! We kept the winning formula from 2019 – a multitude of actors and directors, using the architecture and grounds of the College, having again a dog as sheep (this time it’s the Principal’s!), even if it threatens to steal the show from the human actors –, and have added in some extra flourishes. We are particularly proud to expand the linguistic scope further this time, taking in French and Spanish in addition to English, German, and Italian. This might even go further – offers for Latin, Hebrew, Dutch, or Welsh plays are very welcome for next time. Since everything done in Oxford twice constitutes an “Oxford tradition”, we thank everybody who turned up very much for supporting us to constitute this tradition! Medieval plays started as a collective journey of a town or a region - the #OxfordMysteries strive to revive this tradition.

We are very grateful to all everybody who joined the enterprise, acting, directing, filming, singing, advertising, making music, providing props or poetry (a special shout-out to David Maskell who wrote the new prologues!), to Eleanor Baker who administered it all beautifully, and to the Fellows and Principal of St Edmund Hall for being such congenial hosts. Floreant Aula et Studia Mediaevalia!

Lesley Smith and Henrike Lähnemann, Co-Directors of the Oxford Medieval Studies Programme
Oxford Medieval Studies

Trinity Term 2022



<https://www.seh.ox.ac.uk/mystery-cycle>

The Oxford Medieval Mystery Cycle

23 April 2022, 12noon to 5pm
St Edmund Hall

Free to all. Turn up any time!

A multilingual medieval experience not to be missed!
Performed by a variety of groups with links to Oxford
Medieval Studies
Directors: Henrike Lähnemann & Lesley Smith
Manager: Eleanor Baker

Old Dining Hall - 12 noon: Creation & Fall
Front Quad - 12:30: Killing of Abel, Noah, Abraham
Churchyard - 13:30 Visitation, Shepherds, Magi (Spanish),
Herod the Great, Execution of John the Baptist
(French), Lazarus, Crucifixion, Lamentation (Italian),
Resurrection

Paper, Linen, Silk, and Parchment – Material Fragments from an Extinguished Convent

Tuesday 26 April 2022, 5pm, live streamed via the OMS Youtube Channel



Apollonia von Freyberg was a Poor Clare nun living in the medieval village of Mülhausen (today, Mulhouse, France). We know of Apollonia through an artefact housed at the National Gallery of Art in Washington, DC – a colored woodcut by Lienhart Ysenhut (1959.16.15) which is housed inside a box made, in part, of recycled materials. Among these materials is the fragment of a letter addressed to Apollonia. Apollonia enriched her convent with manifold gifts and subsequently experienced the dissolution of her cloistered home during the Protestant Reformation. Beginning with Ysenhut's print and the clues hidden in its enclosure, learn more about Apollonia's family, wealth, and fate following her departure from Mülhausen in the early 16th century.

Caroline Danforth holds an MFA in painting from The George Washington University and a BA in German, Art History, and Fine Arts from Mary Washington College. She also studied art history in Germany for two years, in Munich and Tübingen. Since 2008, she has worked as a preservation framer of prints, drawings, and photographs at the National Gallery of Art in Washington, DC. Her research interests include the history and manufacture of parchment, German to English translation, and the Poor Clares of late medieval Germany. Most recently, Caroline served as guest editor for a special issue on parchment for *Art in Translation* and co-authored *Letters for Apollonia* for *Franciscan Studies*.

Iffley, Saturday 21 May



After 1533 everything changed for church-goers in this country. Henry VIII became head of the church in England, breaking free from the authority of the Pope and adopting the new Protestant theology. Parish churches were stripped of images of saints and turned, instead, into preaching houses.

Living Stones, the heritage arm of St Mary the Virgin, Iffley, began exploring the realities of the Reformation in 2020. Professor Nicholas Orme told a live audience what Iffley's churchgoers would have experienced before the break with Rome, and Dr Lucy Wooding spoke on Zoom about the experience of the English Reformation and how people's convictions, loyalties and identities were profoundly shaken. Most people conformed, but here in Iffley Johanna Lewis, whose family lived at Court Place, was charged before a Bishop's Court in 1596 for her refusal to go to church. She, like the Pitt family, her neighbours in Iffley, was deeply wary of the Protestant reforms. She was afraid to go inside the church and was 'not yet satisfied in her conscience to receive the communion'.

Brightly coloured wall-paintings had been whitewashed over, stained glass windows smashed, sweet-smelling incense forbidden but singing (in English, not Latin) was still allowed. How did music during church services change under the Tudors? To find out, come to an afternoon of workshops and lectures on Saturday 21st May. Professor Henrike Lähnemann, Dr Katie Bank and Dr Jonathan Tyack will demonstrate some of the music that may have been sung by church-goers in Iffley during the 16th century and their audiences will sing too!

The afternoon will begin at 3.00 in Iffley church hall with a workshop/sing-along with Henrike Lähnemann on THE REFORMATION IN OUR HYMN BOOKS. At 5.00, after a generous break for tea, Katie Bank and Jonathan Tyack will talk – and sing – in the Church about NAVIGATING THE TUDORS: RELIGIOUS MUSIC IN CHAPEL AND HOME. At 6.30 Katie Bank's small professional choir will sing during the service of SUNG EVENSONG in the Church. Everyone is welcome to join in the singing of an early Protestant hymn and an anthem that has been rehearsed during the afternoon.

Tickets for the afternoon cost £10 and are available online at <https://www.eventbrite.co.uk/e/singing-the-reformation-tickets-261162011607> or on the door. The service of Evensong is, as always, free.

This event is generously supported by the Bishopsdown Trust and run by Living Stones volunteers. If you would like to help in any way please contact Penny Tyack ptyack.livingstones@gmail.com 07813 692866.

What is European? Medieval, Colonial and Postcolonial Perspectives



Friday, 10 June 2022, 5pm, in St Edmund Hall, Old Library

We often talk about Europe, but our traditional ideas about European culture are questionable. This is because we carry views from the colonial and romantic periods that distort our image of history and geography and may prove a burden for future coexistence on the continent. I would like to encourage us to think more openly about Europe, about its broad cultural roots and its intensive relations with its continental neighbours.

This includes reflecting on medieval clichés: medieval Europe was not a “Christian land” as the Romantics Novalis and Chateaubriand dreamed it. It was much more than that.

If you would like to participate remotely, please contact [Henrike Lähnemann](#) to receive a teams link nearer the time.

Medievalist Coffee Mornings

The Medievalists Coffee Mornings are back! From 22 April 2022, every Friday 10:30-11:30 in the Visiting Scholars Centre in the Weston Library (access via the Readers Entrance on Museum Road: straight ahead and up two floors!)

The coffee mornings feature a) coffee, tea, and biscuits, b) access to the roof terrace, c) sneak previews of new acquisitions.



Oxford Medieval Commentary Network Lecture Series, Trinity Term 2022

Mondays 4pm, Christ Church
Duration one hour, followed by drinks and nibbles

9 May (Week 3), 4pm, Research Centre, Christ Church

Maria Czepiel: *From curiosa to criticism: Benito Arias Montano and Encyclopedism in Sixteenth-Century Biblical Commentary*

16 May (Week 4), 4pm, Lecture Theatre 2, Christ Church

Zachary Guiliano: *Biblical Commentary and Royal Patronage in Carolingian Europe*

23 May (Week 5), 4pm, Research Centre, Christ Church

JJ Gallagher: *Bede's Biblical-Textual Criticism*

30 May (Week 6), 4pm, Research Centre, Christ Church

Audrey Southgate: *Experiments in Openness: Reading the Wycliffite Interpretations of the Psalms*

6 June (Week 7), 4pm, Research Centre, Christ Church

Madalena Brito: *A Mosaic of Authorities, in the Search for a Unified Answer to the Problem of Dominion and Slavery*

The Research Centre at Christ Church is located near the entrance to Christ Church Meadow, behind the tourist shop.

Further information:

www.medievalcommentary.network

Cosima Gillhammer, cosima.gillhammer@chch.ox.ac.uk

Medieval English Research Seminar

Wednesdays at 5.15

Lecture Theatre 2, Faculty of English, Oxford

Anybody interested is welcome to attend.

Week 1, Wednesday 27 April

- Hannah Bower (University of Cambridge), “‘And bi þe bodi he him hent, | And al to peces here torent’”: violent fragmentation and productive uncertainty in *The Seven Sages of Rome*’ (chaired by Marion Turner)

Week 2, Wednesday 4 May

- Emily Corran (UCL), ‘Polemicising doubt in late medieval England: adaptations of Latin casuistry in Wyclif, *Dives and Pauper* and Margery Kempe’ (chaired by Kantik Ghosh)

Week 3, Wednesday 11 May

- Carl Phelpstead (University of Cardiff), “‘If you will listen patiently’”: conversion, conversation and cosmopolitanism in Old Icelandic sagas of Apostles’ (chaired by Gareth Evans)

Week 4, Wednesday 18 May

- Anne Mouron (Regent’s Park), “‘In pious hearts, a tree must grafted be’”: Mechthild of Hackeborn’s *The Boke of Holy Grace* and *The Desert of Religion*’ (chaired by Ayoush Lazikani)

Week 5, Wednesday 25 May

- Helen Barr, Cosima Gillhammer, Vincent Gillespie, Elizabeth Solopova and Annie Sutherland, ‘On the work of the late Anne Hudson (1938-2021)’ (chaired by Kantik Ghosh)

Week 6, Wednesday 1 June

- Vincent Gillespie (University of Oxford), ‘Preaching to the choir: a sceptical look at English Carthusian transmission of vernacular spiritual writings’ (chaired by Laura Ashe)

For further information, contact daniel.wakelin@ell.ox.ac.uk.

Medieval French Research Seminar

Tuesdays of Weeks 1, 5 and 7, starting at 5.15pm.

Online and In-Person at Maison Francaise, Norham Road.

Tuesday Week 2, 3 May 2022, MFO Auditorium: Emma Campbell (University of Warwick):

‘Translanguaging and Multimediality in Philippe de Thaon’s Medieval “French” *Bestiaire*’ (please email helen.swift@st-hildas.ox.ac.uk for video-conference link for remote joining)

Tuesday Week 7, 7 June 2022, MFO Salon: Domenic Leo (independent researcher):

“‘Authorial Presence” in a Manuscript of Guillaume de Machaut’s *Collected Works* (Paris, BnF, ms. Fr. 1584)’ (please email helen.swift@st-hildas.ox.ac.uk for video-conference link for remote joining)

Oxford Byzantine Graduate Seminar

Mondays, 12:30-14:00 (GMT), via Zoom.

To register, please contact the organiser at james.cogbill@worc.ox.ac.uk.

Please note that there is no need to register if you have previously subscribed to the seminar mailing list.

25th April

Jack Sheard (Royal Holloway)

Byzantium and the Black Sea, c.1000-1204

2nd May

Yan Zaripov (Oxford)

Literary Imitation (mimesis) in Twelfth-Century Byzantium: The Case of Theodore Prodromos

9th May

Silvio Roggo (Cambridge)

Justin II and the Miaphysites

16th May

Alice van den Bosch (Exeter)

Creating the Female Martyr in Late Antiquity

23rd May

Tiffany VanWinkoop (Wisconsin-Madison)

Blueprints of Power: Roman Statecraft and Politics in Konstantinos VII's 'Book of Ceremonies'

30th May

Luca Farina (Tübingen)

Arabo-Greek Astrological Manuscripts: The Vind. Phil. Gr. 115 and Its Anonymous Chapters

6th June

Natacha Puglisi (KCL)

Sanctity in Late Antiquity (exact title TBC)

13th June

Stephanie Forrest (Cambridge)

Byzantine-Armenian Doctrinal Discourse in the Period of the Early Islamic Conquests, c. 630-720 (exact title TBC)

Oxford University Heraldry Society

12th May at 6.30pm: David Broomfield: The Heraldry of Eton College

23rd June: at 6.30pm: Elizabeth Roades: The Heraldry of the Order of the Thistle

If anyone is interested they would need to contact me on: secretary@oxford-heraldry-org.uk for a link beforehand.

Wednesday 11:15-12:45pm, from week 2



TT 2022: Seuse 'Büchlein der ewigen Weisheit'
(in St Edmund Hall, Old Library)

Image: Heinrich Seuse in conversation with Lady Wisdom,
University Library Strasbourg, MS2929, Inkunabel K. 7

In Trinity Term, beating off stiff competition from Herzog Ernst, we are going to read Seuse's 'Büchlein der ewigen Weisheit'. The edition by Bihlmeyer is available via archive.org and the edition of the Middle Low German version by Susan Norris is also available open online.

We will meet in person in the Old Library in St Edmund Hall. The seminar will start in week 2, since in week 1 many of us will be on our way to Freiburg for the OFFG; offers for papers via the teams channel; if you want to be added to that: please email Henrike Lähnemann henrike.laehnemann@seh.ox.ac.uk.

- Karl Bihlmeyer (Hg.), Heinrich Seuse, Deutsche Schriften, Stuttgart 1907 (Nachdruck Frankfurt a.M. 1961), S. 196-325.
- Susan Ruth Stapleton Norris, The Diffusion of Heinrich Seuse's Büchlein der ewigen Weisheit in Middle Low German Manuscripts: Commentary and Edition, vol. I. II, Diss. [Ann Arbor,] Univ. of Michigan 1979, S. 49-474 (synoptische Edition von zwei mnd. Bearbeitungen: Ebstorf, Klosterbibl., Ms. VI 9, mit den Varianten von Den Haag / 's-Gravenhage, Königl. Bibl., Cod. 73 E 23, und Bielefeld, Bibl. des Landeskirchenamtes, Cod. A 2, mit den Varianten von Berlin, Staatsbibl., mgo 346).

Oxford University Numismatic Society

Week 3: Tuesday, May 10, 5pm: Dr. Jeremy Piercy - Just a name on a coin: What epigraphy can tell us about labour organisation and social networks in Pre-Conquest England.

Week 4: Tuesday, May 17, 5pm: Dr. Aneurin Ellis-Evans & Dr. Leah Lazar - early silver coinage of Lampsakos

Week 6: Tuesday, May 31 TBC: Dr. Elena Baldi - works on Ostrogothic coinage

Week 8: Tuesday, June 14, 5pm: McKenzie Lecture

For further information please contact the secretary: giorgia.capra@new.ox.ac.uk



Medieval Church and Culture

Tuesdays, **Warrington Room**, Harris Manchester College

Refreshments from 5pm; papers begin at **5.15pm**

The Warrington Room is big and airy; we hope everyone will feel able to come and participate in this informal and friendly graduate seminar.

- | | |
|--------------------|---|
| Week 1
26 April | Lucy Pick (University of Chicago)
<i>Parables and Commandments: a Jewish text in Latin</i> |
| Week 2
3 May | Lucia Akard (Linacre)
<i>Cultures of Rape and Resistance in 15th Century Dijon</i> |
| Week 3
10 May | Harriet Strahl (Oriël)
<i>Emotions in the Aftermath of the Wreck of the White Ship</i>
Nia Moseley-Roberts (Jesus)
<i>'An Immortal Work': ideas of scribal labour at Witham Charterhouse c. 1200</i> |
| Week 4
17 May | Jonah Skolnik (Trinity)
<i>Impeachment, Treason, and Good Governance in the Age of Richard II: 1386-1397</i>
Gabrielle Samra (St John's)
<i>Anthropophagous Predation: An Examination of the Middle English Richard Coer de Lyon in the Framework of Medieval Anti-Jewish Blood Libels</i> |
| Week 5
24 May | Catriona Dowden (Oriël)
<i>The Mappa Mundi and Medieval Visions of Pilgrimage</i>
Kelli Anderson (Somerville)
<i>The Gate to Heaven: the use of spiralling strigillations as a framing technique in early medieval art & architecture</i> |
| Week 6
31 May | Diana Myers (St Benet's Hall)
<i>Gendered authority in the Barking Abbey Ordinal (Oxford, Univ. Coll. MS 169)</i>
Barbara Pinto De Almeida Lima (Wolfson)
<i>Sexual Agency and Violence: the construction of female sexuality in the 13thc pastourelle</i> |
| Week 7
7 June | Scott Moynihan (Pembroke)
<i>God Wills It? Crusade and inter-religious diplomacy in the 13th century</i> |
| Week 8
14 June | Ian McDole (Keble)
<i>Bruno of Toul or Leo IX? Progressing from bishop to pope</i> |
| Convenors: | Sumner Braund (St John's), Amy Ebrey (St John's), Huw Jones (Jesus), Ian McDole (Keble), Lesley Smith (HMC) |

Medieval History Seminar
Trinity Term 2022
Mondays at 5pm
Wharton Room, All Souls College and on Teams

This term the seminar will continue in a hybrid format, with a physical meeting in the Wharton Room together with simultaneous interactive access via Microsoft Teams. Please note that Week 4 is online only. If other weeks need to move online, details will be announced in advance. There will be no need to reserve a seat in advance to attend in person.

The Teams session can be accessed by logging in to Teams with your .ox.ac.uk account and joining the group “Medieval History Research Seminar” (team code rmppucs). If you have any difficulties please email: medhistsem@history.ox.ac.uk

Week 1 25 April	Richard Purkiss (Lincoln/RAI) 'The limits of the Danelaw'.
Week 2 2 May	Rebecca Rist (Reading) 'When is a Pope an Anti-Pope? The Medieval Papacy and the Concept of Schism'.
Week 3 9 May	Julia Crick (KCL) 'Staffing the Conquest: Mobility, Stasis, and Scribal Work in England, 1066-1100'.
Week 4 16 May	Pragya Vohra (York), via TEAMS ONLY 'Feminising Migration in the Viking North'.
Week 5 23 May	Giles Gasper (Durham), 'Comets, Elements, and Pastoral Care: Framing Medieval Science in Collaborative Working'.
Week 6 30 May	Fanny Bessard (Trinity), 'Riches and Respect. Baghdad's <i>robber barons</i> (892-945)'.
Week 7 6 June	Jacob Currie (Jesus), 'Gerald of Wales; or, the importance of reading manuscripts'.
Week 8 13 June	Alice Taylor (KCL), 'The Problem of Politics in C12 Europe'.

Conveners: Ian Forrest, Julia Smith, Benjamin Thompson
Student assistants: Antonia Anstatt, Annabel Hancock, Tanya Heath

Time: Wednesdays, 5pm

Venue: Ioannou Centre for Classical and Byzantine Studies, 66 St. Giles

- (W1) 27 April Baukje van den Berg (Central European University) – *Twelfth-Century Scholars on the Moral Value of Ancient Poetry*
- (W2) 4 May Marie-France Auzépy (emerita, Université Paris 8) – *The siege of Constantinople in 717-718: the embarrassing memory of a triumph*
- (W3) 11 May Anca Dan (CNRS, Paris Sciences & Lettres) – *Kosmokrator: the origins of the iconographic tradition, between East and West*
- (W4) 18 May Matthieu Cassin (CNRS-IRHT) – *From Princes Islands to Oxford: Greek Manuscripts from the Holy Trinity of Halki*
- (W5) 25 May Priscilla Ralli (French school of Archaeology, Athens) – *Architecture and Sculpture in the Early Byzantine Peloponnese: Defining a Regional Context*
- (W6) 1 June Ine Jacobs (University of Oxford) – *The Byzantine Dark Ages at Aphrodisias*
- (W7) 8 June Arietta Papaconstantinou (University of Reading) – *Greek letters from the Arab chancery: who wrote the governors' missives in eight-century Fuṣṭāṭ*
- (W8) 15 June Ugo Mondini (Österreichische Akademie der Wissenschaften) – *John Mauropous: verse, structure, and poetry book*

Convenors: Ine Jacobs, Marc Lauxtermann and Ida Toth,
in collaboration with Olivier Delouis (Maison Française d'Oxford)



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

The so-called Solomon's Cup, made for a Sassanid king, 6th c.

Reading Groups and Societies

Old English Reading Group

Old English Reading Group

cald englisc leorning geþeorscipe

Trinity Term 2022

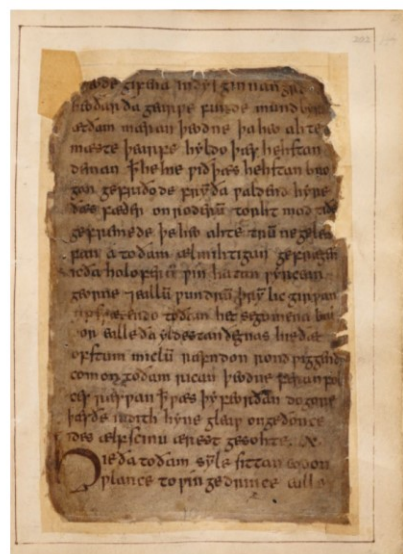
Thursdays at 5.30pm, Weeks 1, 3, 5, and 7.

Come along to our informal, fortnightly gathering to enjoy reading *Judith* and to improve your language skills!

For more information, to receive the text in advance and to be added to the mailing list,

please email: eugenia.vorobeva@jesus.ox.ac.uk.

London, British Library, Cotton MS Vitellius A.XV, f. 202r



Anglo-Norman Reading Group

The Anglo-Norman Reading Group meets on Fridays of ODD WEEKS from 5 to 6.30 pm in Taylorian Room 2 and on Zoom.

Dates: 29th April, 13th and 27th May, and 10 June, end-of-term dinner TBC.

Luca Crisma (EPHE, Paris) will lead our reading of the Anglo-Norman *Letter of Prester John*.

In the 12th century, a letter began circulating across western Europe signed by the most powerful of the Christian kings, Prester John, and addressed to his colleague, the Byzantine emperor. Prester John described his own realm, filled with magical artifacts, palaces made of gold and onyx, dragon knights, Amazons, and so forth. Beyond the Muslim territories a place existed where a Christian kingdom could be a success and could show Christian authorities what might be achieved by the best application of virtue and religion. The letter was translated from Latin to Old French and Anglo-Norman. This term we will read the latter and compare it with the other two.

Less known nowadays, the *Letter of Prester John* was still influential in the 16th century, when Ariosto added Prester John to his Orlando Furioso, and when it oriented the perspective of Ethiopia as its first ambassadors were coming to Venice and Rome.

For texts, online joining instructions, and further information, please email: stephanie.hathaway@mod-langs.ox.ac.uk or jane.bliss@lmh.oxon.org

Middle High German Reading Group

Hello fellow friends of Medieval German,
we want to introduce this term's Middle High German reading group.
It is a great opportunity to improve your reading and translating skills in a relaxed and informal environment and everybody is welcome. We translate and discuss a variety of medieval texts both prose and poetry.

This term's topic will be 'Maeren'.

We will meet every Thursday at Somerville College in the Productivity Room (Margery Fry) at 10:00 and are looking forward to seeing you all there.

If you want to participate, please send an e-mail to melina.schmidt@lincoln.ox.ac.uk or rebekka.grundel@some.ox.ac.uk. Also, as the texts and some useful information about Middle High German will be shared in a Dropbox, please include your Dropbox e-mail address, so we can add you.

We are really looking forward to meet you all!

Medieval Latin Manuscript Reading Group

This friendly reading group for Latin and palaeography practice will continue to meet during term on Mondays, 13.00–14.00. From 25 April through 13 June, we will read texts and manuscripts from the 13th to 15th centuries.

Join us on Microsoft Teams:

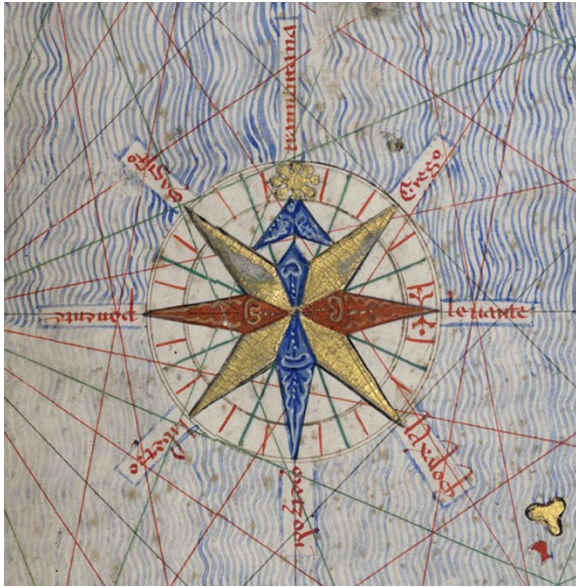
<https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3a959fd219cd5d42e29e033501a4a98607%40thread.tacv2/1649945059411?context=%7b%22Tid%22%3a%22cc95de1b-97f5-4f93-b4ba-fe68b852cf91%22%2c%22Oid%22%3a%22205b0191-2099-4299-8101-94e2c3ba1471%22%7d>

Sign up to the mailing list for weekly readings:

<https://web.maillist.ox.ac.uk/ox/info/medieval-latin-ms-reading>

Contacts:

Tuija Ainonen (tuija.ainonen@bodleian.ox.ac.uk)
Andrew Dunning (andrew.dunning@bodleian.ox.ac.uk)
Matthew Holford (matthew.holford@bodleian.ox.ac.uk)



We meet at 1-2pm on Wednesdays of even weeks of term in the Mertze Tate room of the History Faculty and online for those joining us from a distance.

Week 2, Wednesday 4th May

Week 4, Wednesday 18th May

Week 6, Wednesday 1st June

Week 8, Wednesday 15th June: Primary source session.

We are an informal group who come together to discuss secondary readings and primary material related to medieval trade across the globe. Last year we discussed topics such as Muslim merchant communities in China, Eastern Mediterranean slavery, and a travel inventory from the Indian

Ocean. Each session, a group member presents for 5-10 minutes on a pre-suggested reading followed by a large group discussion. Suggested reading in preparation for each session is sent out at least a week before the group meeting.

The final week of each term this year will focus on primary materials, as a group member speaks to us about a type of source they work with.

Anyone interested in any element of medieval trade and its study are very welcome to join, from any department.

To be added to the mailing list and team please email Annabel Hancock at annabel.hancock@history.ox.ac.uk

Image: 'The Catalan Atlas', by Cresques Abraham, 1375. The compass rose.



(GREEK AND LATIN READING GROUP)

TRINITY 2022

HAROLD WILSON ROOM, JESUS COLLEGE

(MEET AT JESUS LODGE)

THURSDAYS, 4-5

Week 1: Catullus, 5, 85, 101

Week 2: Aristophanes, *Clouds*, 223-75

Week 3: Suetonius, *Life of Tiberius*, 34-36

Week 4: Lucian, *The Dream (or, the Cock)* 4-5

Week 5: Ovid, *Heroides*, 10.1-59

Week 6: Lucian, *The Dream (or, the Cock)* 18-19

All welcome to attend any or all sessions! For more details, or to be added to the mailing list, please contact Jack (john.colley@jesus.ox.ac.uk) or Jenyth (jenyth.evans@seh.ox.ac.uk)





Every fortnight, online, Dates TBD

If you are interested to cross-cultural entanglements in the medieval and Early Modern Period, and you would like to discuss your research with colleagues from Cambridge, we meet every fortnight ! We will do readings, discussions of research, joint activities, and we are looking forward to organising a conference on the theme ! There should be more collaboration with our colleagues at Cambridge, and chronological boundaries between medieval and Early modern should be crossed in the light of a truly interdisciplinary approach. We welcome students from all disciplines focusing on cross-cultural entanglements in the aforementioned periods.

If you are interested send an email to nicola.carotenuto@history.ox.ac.uk and you will be added to the mailing list.

Calls for Submissions

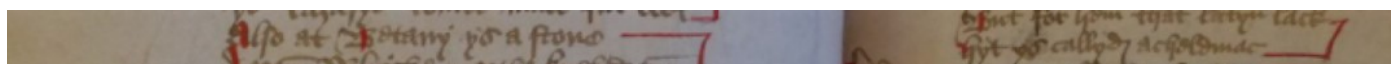
Teaching the Codex



Teaching the Codex (www.teachingthecodex.com) publishes two series on our website, and we're looking for more contributors for both items. These usually take the form of individual posts, but we're also happy to receive proposals for a short series of entries.

- 1: Our blog (<https://teachingthecodex.com/blog>) contains posts from the manuscript studies community on any aspect of teaching or learning with manuscripts. Past topics have included introducing manuscripts to school pupils, making your own parchment, personal teaching reflections, applying palaeographical techniques to modern research, and teaching palaeography during the pandemic.
- 2: Teachable Features (<https://teachingthecodex.com/teachable-features>) is an online pedagogical resource offering images and descriptions of palaeographical and codicological features. It's a digital learning facility which can be accessed without geographical restrictions. If a particular aspect of any manuscript catches your eye, think about contributing, whether you've seen the manuscript in the flesh or only digitally. Previous contributions include navigating biblical manuscripts, a binding error, pricking and ruling, marginal notes, and how to read a catalogue entry. We also have an ongoing crowd-sourced entry on errors and corrections. An image (with permission to share) and a caption are all we need.

Every manuscript is different, as is every learning or teaching journey. This means that we're also interested in new angles on topics we've covered before. We welcome posts from contributors at all academic stages, and guidelines are available at <http://bit.ly/TtCGuidelines>. If you are interested in participating, please email a brief outline of your post to teachingthecodex@gmail.com or send us a DM on Twitter (@teachingcodex).





CALL FOR PAPERS

Hyggnaping

20th July 2022 ♦ Mistakes and Misfits ♦ Online: Zoom

Mistakes, big or small, are part of our everyday experience. It's up to us whether we learn from, repeat, or deny our mistakes. Misfits, on the other hand, are exceptional by nature, blurring the boundaries between genuine error and purposeful disruption. This conference is concerned with what we as Old Norse scholars can learn from mistakes and misfits. Both concepts involve violation of acceptable standards and norms; how secure or malleable are these norms, and what happens when they are challenged? Anomalies and exceptions are to be found in all areas of Old Norse, from scribal errors and archaeological outliers to questionable character decisions and horned helmets in modern media. The study of Old Norse is enhanced, rather than tarnished, when we consider its mistakes and misfits.

Following last year's success, *Hyggnaping* returns for its second annual conference, with the theme of **Mistakes and Misfits**. The conference will be fully online, seeking to connect Old Norse graduate students and build intellectual communities across the world.

We invite postgraduate students to submit abstracts of up to **250 words** on the theme of 'Mistakes and Misfits', alongside your name and any affiliation, to hyggnathing@gmail.com by **22nd May 2022**. Topics may include, but are by no means limited to:

- Misconduct and miscommunication in saga literature
- Scribal error and omission
- Historical and/or literary outcasts
- Transgressive behaviours
- Modern adaptations
- Changes in translation
- Outliers in archaeological evidence



Accessibility and Updates

Inside is the full programme of medieval events taking place in Oxford in Michaelmas Term 2021. The booklet does not claim to be comprehensive. It only includes such entries as were submitted. If you wish to have further information for the seminars listed in this booklet, please consult the name of the convener of the seminar (where given) or the appropriate Faculty.

Please send any entries for next year's booklet to Luisa Ostacchini at luisa.ostacchini@ell.ox.ac.uk.

What is happening:

- A shared calendar on the website torch.ox.ac.uk/medievalstudies
- Regular email updates via the mailing list medieval-news@maillist.ox.ac.uk; if you are not on the list, you can also sign up on the website torch.ox.ac.uk/medievalstudies. Should you know of any medievalist new to Oxford - whether student, staff, or academic visitor - please also alert them to the list.
- Podcasts and videos about medievalists and medieval projects on the podcast and itunes server of the University podcasts.ox.ac.uk
- And finally: weekly coffee mornings in the Visiting Scholars Centre of the Weston Library!



The poster features a background image of a medieval stone archway with carved figures. A large red oval in the center contains the text "Medievalists Coffee Morning! Friday 10:30-11:30". To the right, in red text, it says "Visiting Scholars Centre in the Weston Library." Below the oval, it says "Access via the Readers Entrance on Museum Road" and "All medievalists working in Oxford welcome!". On the left, there is a circular logo with the letters 'O', 'S', and 'M' in a red and white design. Below the logo is a box for "OxMedievalStudies" with the Twitter handle "@OxMedStud", a description of the platform, and contact information.

**Medievalists
Coffee Morning!**
Friday 10:30-11:30

**Visiting
Scholars Centre
in the Weston Library.**

Access via the Readers Entrance on Museum Road
All medievalists working in Oxford welcome!

OxMedievalStudies
@OxMedStud
OMS is the interdisciplinary platform for medieval studies across Oxford supported by @TORCHOxford. Follow us for events & knowledge exchange across disciplines.
© Oxford, England
torch.ox.ac.uk/medievalstudies

Any suggestions: get in contact with Henrike Lähnemann, Lesley Smith or Luisa Ostacchini, either via email or via twitter [@OxMedStud](https://twitter.com/OxMedStud). Blog entries to go up on the website are also welcome - email torch@humanities.ox.ac.uk